

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي
UMOJA WA AFRIKA



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA
UNIÓN AFRICANA

Centre d'Etudes Linguistiques et Historiques par Tradition Orale (CELHTO)

Bureau UA – Niamey

B. P. : 878 Niamey (Niger) - Téléphone : (00227) 20 73 54 14 - Fax : (00227) 20 73 36 54

E-mail : celhto@africanunion.org – Site Web : www.celhto.org

CELHTO



Rapport d'activités de 2022

Décembre 2022

INTRODUCTION

Le Centre d'études linguistiques et historiques par tradition orale (CELHTO) est un bureau régional de la Commission de l'Union africaine basé à Niamey au Niger. Créé en 1968 par l'UNESCO dans le cadre du projet Histoire générale de l'Afrique (HGA), sous le nom de Centre de Recherche et de Documentation pour la Tradition Orale (CRDTO), il fut intégré dans l'organigramme de l'Organisation de l'Unité Africaine en 1974 sous le nom de Centre d'Etudes Linguistiques et Historiques par Tradition Orale (CELHTO). Il fait aussi office de Bureau de Représentation de la Commission de l'Union Africaine au Niger.

Le centre est, de nos jours, une institution de référence pour la collecte et l'exploitation des données de la tradition orale et de l'histoire de l'Afrique. Il a pour mandat d'œuvrer pour le recouvrement de l'autonomie du continent à l'égard des visions culturelles extérieures par l'affirmation d'une identité culturelle favorisant l'intégration et le développement du continent.

Ses missions sont :

- ✓ Contribuer au rayonnement des cultures africaines par la valorisation des traditions orales ;
- ✓ travailler à la reconstitution de la mémoire et de la conscience historique de l'Afrique et de sa diaspora ;
- ✓ appuyer le développement d'une ingénierie des cultures africaines ;
- ✓ soutenir la promotion des industries culturelles africaines ;
- ✓ rechercher et mettre en œuvre des stratégies spécifiquement africaines de prévention et de résolution des conflits, de maintien de la paix sociale et de la stabilité politique ;
- ✓ accompagner les approches populaires d'intégration économique, politique et socioculturelle du continent africain ;
- ✓ rechercher les valeurs, les principes et les pratiques conduisant à une véritable renaissance panafricaine.
- ✓ entreprendre des études linguistiques, historiques et sociologiques sur les communautés africaines ;
- ✓ produire, sauvegarder et conserver tous les documents de référence sonores, écrits, photographiques et audio-visuels en traditions orales ;
- ✓ développer des programmes de convivialités entre l'Afrique et sa diaspora.

Le CELHTO fait partie aujourd'hui de ces institutions culturelles africaines qui, fort heureusement, existent encore et contribuent, chaque jour un peu plus, à renforcer dans l'imaginaire collectif l'effectivité de la renaissance culturelle africaine et à contribuer à faire de la culture un catalyseur du développement dans les politiques de développement de nos pays.

Pour l'année 2022, le CELHTO a organisé et/ou a pris part à une quinzaine d'activités, qu'il s'agisse de colloques ou de manifestations culturelles. Le présent document rend compte de ces différentes activités, à travers un plan chronologique.

1. Installation du comité d'organisation de la deuxième édition de la Foire des industries culturelles du Niger (FICNI), le 15 mars 2022 à Niamey au Niger

La cérémonie officielle d'installation du comité d'organisation de la deuxième édition de la Foire des industries culturelles du Niger (FICNI) a été officiellement installée le 15 mars 2022 dans la salle de conférence du CELHTO sous la présidence du ministre de la Culture, du Tourisme et de l'Artisanat, M. Mohamed Hamid, en présence de M. Bamazi Kassalo. Coordonnateur par intérim du CELHTO et de M. Ibrahim Souleymane, Directeur Général de l'Agence de Promotion des Entreprises et Industries Culturelles (APEIC), organisatrice de l'évènement.

L'objectif général de cette foire était de contribuer à la consolidation de la 1ère édition et également la promotion de l'entrepreneuriat culturel à travers la création d'un marché culturel national compétitif et inclusif.

Photo 1 : Table d'honneur à la cérémonie



Source : CELHTO

Pour le Ministre Mohamed Hamid, cet évènement constitue un baromètre qui indiquera le niveau de création dans toutes les filières culturelles. Il a remercié la commission de l'UEMOA, le CELHTO-UA et tous les partenaires qui ne ménagent aucun effort pour la réussite de cette 2ème édition de la Foire qui se tiendra du 17 au 22 mai 2022.

2. Célébration de la journée mondiale du conte, le 21 mars 2022 à Niamey au Niger.

À l'occasion de la Journée mondiale du conte, qui est célébrée le 20 mars de chaque année, le CELHTO a organisé, le 21 mars 2022, la cérémonie officielle de remise de prix aux lauréats du concours de contes sur les valeurs africaines, lancé en 2020.

La cérémonie a été présidée par M. Bamazi Kassalo, Coordonnateur par intérim, et a été rehaussée par la présence du Pr. Mahamane Laouali Abdoulaye, Président du jury du concours, de SEM Paul Benoît Sarr, Ambassadeur du Sénégal au Niger, des enseignants de l'Université Abdou Moumouni de Niamey, ainsi que des lauréats du concours de contes sur les valeurs culturelles africaines.

Pour cette première édition qui concerne l'Afrique de l'Ouest et l'Afrique centrale, Au total, vingt-deux (22) lauréats ont été primés dont sept (7) de la Côte d'Ivoire, quatre (4) du Bénin, trois (3) du Niger, trois (3) du Cameroun, deux (02) du Togo et un (01) du Gabon, de Guinée et du Sénégal.

Le processus d'édition d'un ouvrage est en cours.

Photo 2 : Photo avec les lauréats, le jury et le Corps Diplomatique



Source : CELHTO

3. Célébration de la journée internationale des monuments et sites, le 19 avril 2022 à Niamey au Niger

Dans le cadre de la célébration du 18 avril qui est la journée internationale des monuments et des sites dont le thème de l'année 2022 était « Patrimoine et climat », le CELHTO a organisé une conférence en ligne sur le thème « Effets du changement climatique sur le patrimoine culturel » le mardi 19 avril 2022 dans la salle de conférences ALFA SOW du Centre.

Cette célébration a rassemblé, entre autres experts, des architectes, des urbanistes, des anthropologues, des hommes de lettres, des historiens, des étudiants et des spécialistes du patrimoine culturel.

La cérémonie a débuté à 09 h 00 avec l'allocution de bienvenue de M. Bamazi Kassalo, fonctionnaire principal Information, Conservation, Diaspora et Conflits au CELHTO et assumant l'intérim du Coordonnateur. Après avoir souhaité la bienvenue à tous les invités à cette cérémonie, M. Bamazi a évoqué l'importance du thème, qui s'inscrit, entre autres, dans la perspective d'une mise en lumière de la gestion des sites et monuments par le CELHTO et du thème de l'année 2021 de l'Union africaine.

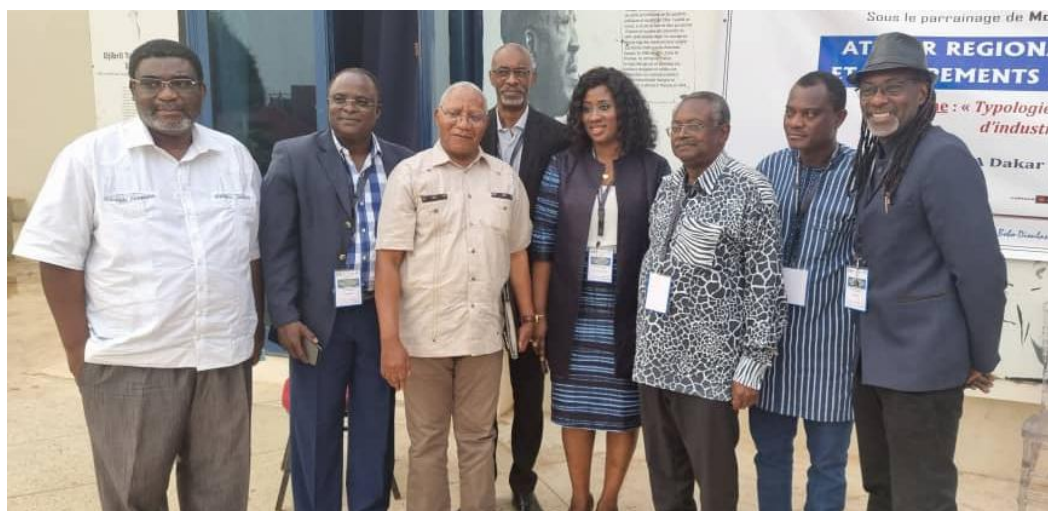
La conférence a été animée par M. Adamou Danladi, Directeur Général du Patrimoine Culturel, des Arts et de l'Économie Culturelle au Ministère de la Culture, du Tourisme et de l'Artisanat du Niger.

4. Participation à l'atelier régional sur les infrastructures et équipements des arts du spectacle vivant en Afrique, du 16 au 18 mai 2022 à Dakar au Sénégal

En amont de la 14ème édition de la Biennale de l'Art africain contemporain de Dakar qui s'est tenue du 19 mai au 21 juin 2022, le Centre Régional pour les Arts Vivants en Afrique (CERAV/Afrique), un Centre de Catégorie 2 sous l'égide de l'UNESCO et placé sous la tutelle technique du Ministère en charge de la Culture, des Arts et du Tourisme du Burkina Faso et basé à Bobo Dioulasso, avait organisé, avec un appui financier du CELHTO, un atelier régional sur les infrastructures et équipements culturels en Afrique à Dakar du 16 au 18 mai.

L'objectif général de cet atelier était de contribuer à l'émergence de nouvelles politiques et stratégies en faveur du développement des industries culturelles et créatives fortes et dynamiques en Afrique. Cet atelier avait regroupé des responsables des infrastructures et équipements culturels, des responsables d'organisations et d'institutions régionales de la culture, des personnalités expertes en matière d'industries culturelles et créatives.

Photo 3 : Photo de groupe avec quelques participants



Source : CELHTO

Le CELHTO, dont une des missions est d'accompagner les approches populaires d'intégration économique, politique et socioculturelle du continent africain, était partenaire de cet atelier et le Coordonnateur y a participé.

5. Participation à la deuxième édition de la Foire des industries culturelles du Niger (FICNI), du 17 au 22 mai 2022 à Niamey au Niger

Le CELHTO a pris part à la deuxième édition de la Foire des industries culturelles du Niger (FICNI) organisée 17 au 22 mai 2022 à Niamey au Niger par l'Agence de Promotion des Entreprises et Industries Culturelles (APEIC).

Comme l'a dit le Ministre de la Culture, du Tourisme et de l'Artisanat du Niger, M. Mohamed Hamid le mardi 17 mai 2022, à la cérémonie officielle de lancement, *“cette foire consiste non seulement à offrir un cadre d'échanges aux différents acteurs à travers la présentation au public des produits culturels et artistiques, mais aussi à inviter l'administration tant publique que privée, les responsables et la population à mieux apprécier nos produits et booster la créativité locale”*.

Elle a vu la participation d'entrepreneurs et experts venus du Nigeria, du Togo et de la France dans cinq (5) principales filières à savoir la musique, spectacle, du livre et de l'édition, cinéma et de l'audio-visuel, mode et du design et arts visuels.

Le CELHTO, qui est un des partenaires financiers de cette foire y a animé un stand institutionnel qui a été beaucoup visité.

6. Célébration de journée internationale des musées, le 18 mai 2022

Le mercredi 18 mai 2022, a eu lieu, sous l'égide du CELHTO, un webinaire sur la célébration de la journée internationale des musées, pour l'année 2022, sous le thème : *Le pouvoir des musées*. Cette réunion a enregistré, outre les experts du CELHTO, la participation de contributeurs originaires du Bénin, des Comores, du Niger du Sénégal, du Tchad et du Togo.

Après la leçon inaugurale, dans laquelle M. Tublu, le Coordonnateur du CELHTO, a fait cas de la thématique qui constitue une sensibilisation de la société civile à la problématique muséale, en tant qu'enrichissement de la vie culturelle des nations, celui-ci a également commenté les trois axes de réflexion définis par l'ICOM (Conseil international des musées), pour la circonstance, et repris, pendant la célébration de la journée, par le CELHTO. Il a finalement remercié les intervenants et participants à cette rencontre. Il est à rappeler que les trois sessions étaient les suivantes : 1/ Le pouvoir du renforcement de la communauté par l'éducation ; 2/ Le pouvoir d'aller vers la durabilité et 3/ le pouvoir d'innover en matière de numérisation.

Au cours de leurs interventions, les experts ont, tour à tour, mis en évidence la nécessité de proposer des thématiques originales aux publics pour mieux les fidéliser et les captiver, l'utilité de mieux documenter les processus de migrations afin de les valoriser, l'importance à transmettre, à travers les musées, les savoirs et savoir-faire pour le salut de l'humanité, le musée national du Tchad, berceau de Toumaï, en tant qu'adjuvant à la cristallisation d'une politique muséale nationale de ce pays, l'activité

« Noël enchanté au Musée national du Togo », comme un moyen de renforcement des enfants par l'éducation, le musée Boubou Hama, comme épicerie d'externalités positives et du développement d'une économie sociale et solidaire au Niger et le Musée national des Comores, en tant que musée multimédia pour susciter et accompagner la visite des publics.

Le débat a permis de revenir sur les points suivants et d'y apporter des éclairages : le musée, en tant que moyen d'intégration des peuples africains, le type de musées, par excellence, cadrant bien avec l'Afrique, le musée, en tant que creuset de la représentativité de toutes les communautés d'un pays, les stratégies à élaborer en vue d'une meilleure occupation de l'espace des réseaux sociaux par les musées.

Dans son mot de fin, le Coordonnateur a, une fois encore, remercié les participants à cette réunion et évoqué la nécessité de valoriser les collections des musées, de leur donner un contenu et de placer les collections au cœur de la vie des communautés qui se doivent de les approprier car il n'existe pas de patrimoine sans communauté qui s'en réclame. Jouer le rôle de conservateur du patrimoine, a-t-il ajouté, était un exercice auquel se livraient les experts, au moment de la célébration de la journée internationale des musées.

7. Participation à la réunion du Comité scientifique de l'exposition « Bantu », les 7 et 8 juin 2022 à Dakar au Sénégal

Le Musée des Civilisations noires de Dakar au Sénégal (MCN) et le Musée Royal de l'Afrique Centrale (MRAC) de Tervuren de Bruxelles en Belgique, projettent d'organiser en fin 2023 à Dakar au Sénégal, une grande exposition intitulée « *BANTU* ». Cette exposition, qui sera aussi itinérante, se fera via des cartels, des cartes et bien sûr des collections muséales, et a pour objectif de présenter au public les multiples aspects que recouvre aujourd'hui la notion de « Bantu ».

Photo 4 : Séance de travail des participants



Source : CELHTO

Le Coordonnateur du CELHTO qui est un professionnel du patrimoine et Conservateur de Musée a été coopté pour être membre du Comité scientifique international de ladite exposition. Afin de discuter du contenu de cette exposition, une rencontre du comité scientifique international a été organisée les 7 et 8 juin 2022 à Dakar à laquelle le Coordonnateur a participé.

8. Organisation de l'atelier régional de formation des formateurs aux techniques de collecte et de traitement des données de la tradition orale en Afrique de l'Ouest, du 22 au 24 juin 2022 à Lomé au Togo

Du jeudi 22 juin au vendredi 24 juin 2022, s'est tenu à Lomé au Togo, sous l'égide du CELHTO, un atelier de formation des formateurs aux techniques de collecte et de traitement des données de la tradition orale en Afrique de l'Ouest à l'intention des chercheurs et des professionnels de culture du Bénin, du Burkina Faso, de Côte d'Ivoire, de Guinée, du Niger, du Sénégal et du Togo sous le parrainage de Dr Kossi Gbenyo Lamadokou, Ministre de la Culture et du Tourisme du Togo.

Au terme de cet atelier, qui a été animé par le Pr Nicoué Gayibor, Professeur Titulaire d'Histoire africaine à l'Université de Lomé (Togo), spécialiste de l'histoire des peuples et civilisations de l'Afrique des origines à la fin du XIX^e siècle et de la traite négrière sur la partie occidentale (de la Volta –au Ghana- au Mono au Togo) de l'ancienne côte des esclaves, ancien Président de l'Université de Lomé, une quinzaine de spécialistes des traditions orales d'Afrique de l'ouest ont été dotés d'outils théoriques et pratiques à même de leur permettre de conduire, de façon plus efficiente, les collectes des données de tradition orale.

Photo 5 : Photo de famille des participants



Source : CELHTO

9. Lancement de l'étude sur les mécanismes endogènes de prévention, de gestion et de résolution des conflits en Afrique de l'Est, le 1^{er} septembre 2022

Il existe en Afrique, des mécanismes endogènes de prévention, de gestion et de résolution des conflits qui prennent appui sur les autorités traditionnelles et

coutumières dans leurs communautés respectives. Même si leur portée n'est pas "nationale", ces systèmes endogènes comportent des mécanismes qu'on peut exploiter pour contribuer à cultiver la paix comme le prévoit l'article 14 de la Charte de la renaissance culturelle Africaine dans son titre III : « Les sages et les leaders traditionnels sont des acteurs culturels à part entière. Leur rôle et leur importance méritent une reconnaissance officielle de sorte à les intégrer dans les mécanismes modernes de résolution des conflits et dans les systèmes de dialogue interculturel. » C'est dans le but de dresser un inventaire et une étude de ces systèmes traditionnels afin de faire des recommandations à l'endroit de la Commission de l'Union Africaine pour orienter le projet de mise en place d'une stratégie africaine que le CELHTO réalise des études dans les différentes régions de l'Afrique. Pour cette année 2022, un consultant a été recruté et l'étude pour l'Afrique de l'Est lancée.

10. Organisation de l'atelier virtuel de création Réseau Panafricain sur les Traditions Orales (REPATO), le 15 septembre 2022

Le jeudi 15 septembre 2022, s'est tenu, de 08h30 à 11h30 GMT, un webinaire pour la mise sur pied du Réseau panafricain sur les traditions (REPATO) qui a réuni près d'une vingtaine de participants dont des Responsables d'Institutions et de réseaux de recherche, des chercheurs, des sympathisants et du personnel du CELHTO.

Après le mot d'ouverture du Coordonnateur du CELHTO, M. Bamazi Kassalo, fonctionnaire principal Information, Conservation, Diaspora et Conflits a pris la parole pour décrire le contexte qui justifie la création de ce réseau sur les traditions orales. Il a, en effet, rappelé le fait qu'il existe, à l'échelle africaine, des institutions, qui travaillaient de façon disparate sur cette thématique et qu'il était donc temps de se mettre ensemble afin de mutualiser les efforts pour mieux travailler sur cette problématique des sources orales et faire bénéficier aux citoyens africains et à la diaspora les résultats des recherches sur ce sujet.

A la suite de divers débats et échanges qui ont permis d'adopter le nom et les objectifs du réseau, sur proposition du CELHTO, les participants ont, à l'unanimité, élu un comité qui dirigera provisoirement le réseau pour un mandat de deux ans, en attendant la rédaction des textes et la nomination d'un Comité définitif. Ce bureau est composé de :

Président : Pr Antoine Manda TCHEBWA, Directeur Général du CICIBA ; Libreville, Gabon

Vice-Président : Mme Rose OPONDO, Enseignante-chercheuse, Moi University Nairobi, Kenya

Secrétaire : M. Kassalo BAMAZI, fonctionnaire principal Information, Conservation, Diaspora et Conflits au CELHTO, Niamey, Niger

Les participants ont ensemble adopté une déclaration de création du Réseau Panafricain sur les Traditions Orales.

11. Organisation de l'atelier virtuel de création Réseau des Auteurs et conteurs de la Tradition Orale (RACTO), 13 octobre 2022

Le jeudi 13 octobre 2022, s'est tenu un webinaire sur la présentation du réseau des auteurs et conteurs de la tradition orale (RACTO), à l'initiative du Centre d'études linguistiques et historiques par tradition orale (CELHTO). Cette réunion a enregistré, outre les représentants du CELHTO, la participation d'un public de partenaires de cette institution, originaires du Bénin, du Burkina-Faso, du Cameroun, de la Côte d'Ivoire, du Gabon, de la RDC, du Sénégal et du Togo.

Dans son mot de bienvenue, M. le Coordonnateur du CELHTO a remercié l'assistance pour sa présence à cet atelier et a retracé la genèse du projet en indiquant que le RACTO avait vu le jour, à la suite d'un concours de contes organisé par le CELHTO. En continuant son intervention, le Coordonnateur du CELHTO a affirmé que les traditions orales étaient un matériau utilisé dans plusieurs domaines et que le CELHTO avait pour ambition de créer une synergie des auteurs et acteurs utilisant cette tradition orale.

Prenant à son tour la parole, Mme Néné Guèye, fonctionnaire principale en charge des langues africaines est revenue sur l'origine de la création du RACTO et a décliné les objectifs de ce réseau qui sont les suivants :

- permettre aux auteurs et conteurs de mieux tirer profit de la tradition orale ;
- renforcer leurs capacités à travers des formations et conférences sur des thématiques en relation avec leurs domaines d'activités ;
- mutualiser leurs forces pour une meilleure visibilité et
- participer de manière active à la promotion des langues africaines.

La parole fut ensuite donnée aux responsables des différentes commissions du réseau et aux coordonnateurs des cellules nationales qui ont, tour à tour déroulé leur plan d'actions.

Pour finir, à la suite de d'échanges, le slogan : MA TRADITION ORALE, MA MUSE a été adopté pour le réseau

12. Entretien avec Pr. Ibrahim Natatou, Ministre nigérien de l'Education nationale du Niger, le 30 novembre 2022 à Niamey au Niger

Dans la journée du 30 novembre 2022, le Coordonnateur du CELHTO, accompagné de Mme Néné GUEYE, fonctionnaire principale en charge des langues africaines au CELHTO, a été reçu en audience par le Prof. Ibrahim Natatou, Ministre nigérien de l'Education nationale.

Les discussions ont porté sur le forum de l'Afrique de l'Ouest sur la promotion et la mise en œuvre du Plan d'action mondial de la Décennie internationale des langues autochtones (6-8 décembre 2022) et la Semaine des langues africaines (24-30 janvier 2023).

Photo 6: Photo avec Prof. Ibrahim Natatou, Ministre de l'Education nationale



Source : CELHTO

13. Participation au colloque international en hommage au Professeur Olabiyi B. J. YAÏ, les 5 et 6 décembre 2022 à Porto Novo au Bénin.

Un colloque international sur le thème : « Oralité, identité et diplomatie interculturelle : l'Afrique et ses diasporas », s'est déroulé les 5 et 6 décembre 2022 à l'École du Patrimoine Africain (EPA) à Porto-Novo au Bénin. Organisé en hommage posthume au Professeur Olabiyi B. J. YAÏ, après un premier à Ile Ife les 1^{er} et 2 décembre 2021, le colloque s'est déroulé en quatre séquences : une cérémonie d'ouverture, des témoignages, des conférences plénières et deux panels consécutifs de communications.

Le Coordonnateur du Centre d'Études Linguistiques et Historiques par Tradition Orale (CELHTO), M. Komi N. F. TUBLU y a représenté le CELHTO, accompagné de M. Benjamin GNALEGA, fonctionnaire principal en charge des programmes historiques de l'institution. Dans son intervention à l'ouverture du colloque, le Coordonnateur a d'abord présenté son centre basé à Niamey, République du Niger comme une institution de référence de l'Union Africaine (UA) dans la collecte et l'exploitation des données de la tradition orale. Il a ensuite souligné que le Professeur Yaï, un grand baobab, dont il est difficile de parler au passé, a toujours contribué à l'alphabétisation des enfants en langues africaines. Estimant qu'aucune cérémonie d'hommage posthume ne peut le ramener, il encourage à continuer son œuvre. Pour conclure, il a promis le soutien du CELHTO-UA pour la publication des actes du colloque.

14. Forum Afrique de l'Ouest sur la promotion et la mise en œuvre du Plan d'Action Mondial de la Décennie des Langues Autochtones (DILA) 2022-2023, du 6 au 8 décembre 2022

Mme Néné Guèye, fonctionnaire principale en charge des langues africaines au CELHTO a représenté l'institution au forum en ligne sur la DILA organisé par l'UNESCO du 6 au 8 décembre 2022. Après avoir présenté le programme de langues du CELHTO qui est composé de trois volets à savoir la collecte et la transcription, le renforcement de l'utilisation des langues africaine et la formulation d'un cadre conceptuel de politique de promotion des textes écrits, Mme Guèye a fait une présentation sur les potentiels apports du CELHTO aux trois objectifs du forum qui sont les suivants :

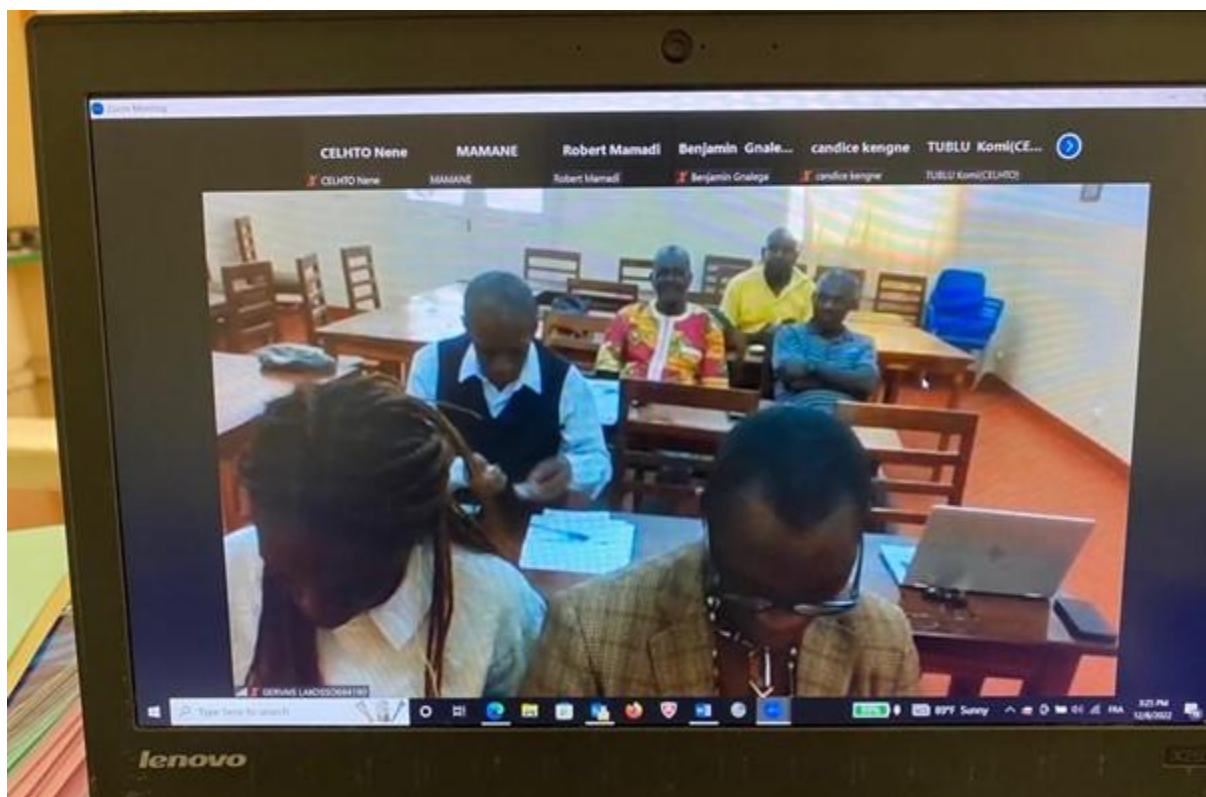
- Initiatives en cours pouvant contribuer à la mise en œuvre du PAM/DILA 2022-2023
- Initiatives envisagées pour la localisation, la promotion et la mise en œuvre de la PAM/DILA
- Proposition de synergies pour soutenir la mise en œuvre du PAM/DILA

Mme Guèye a mis en exergue les projets menés et envisagés pouvant contribuer à la mise en œuvre et à la promotion de la DILA en parlant de la collecte des éléments de la tradition orale, du réseautage initié par le CELHTO avec deux réseaux actifs, de la possibilité de concours ciblant les langues autochtones en péril et la rédaction de recueils de contes en langues africaines. Pour ce qui est de la synergie, elle a proposé la co-organisation de concours, la co-édition, la mise à profit des réseaux du CELHTO, la co-production de films et la collecte thématique sur des communautés ciblées.

15. Organisation d'un atelier virtuel de formation sur le thème : « Importance, rôle et fonction des traditions orales africaines aujourd'hui », à l'intention des membres du réseau des acteurs et conteurs en tradition orale (RACTO), le 8 décembre 2022.

Le jeudi 08 décembre 2022, a eu lieu, en ligne, dans le cadre des activités de la commission formation du réseau des acteurs et conteurs en tradition orale (RACTO) et à l'initiative du Centre d'études linguistiques et historiques par tradition orale (CELHTO), un exposé du Pr Amadou SAIBOU ADAMOU sur le thème suivant : « Importance, rôle et fonction des traditions orales africaines aujourd'hui ». Cette activité a enregistré, outre les représentants du CELHTO, la participation des membres dudit réseau du Bénin, du Burkina-Faso, du Cameroun, de la Centrafrique, de la Côte d'Ivoire, du Gabon, de la RDC, du Sénégal et du Togo. Les objectifs de cette activité étaient de sensibiliser les membres du réseau des auteurs et conteurs sur la signification du concept des traditions orales, de contribuer à une campagne de vulgarisation intense des traditions orales africaines et d'entrer dans une phase active du fonctionnement de la commission formation et conférences du RACTO.

Photo 7 : Capture d'écran montrant les membres du RACTO-Centrafrrique suivant l'exposé du Pr Amadou SAIBOU ADAMOU



Source : CELHTO

De cette activité, il fallait retenir les étapes suivantes : l'ouverture officielle, l'exposé, le débat et la clôture. Le Coordonnateur du CELHTO, M. Tublu Komi et Mme Néné Guèye, en charge des programmes linguistiques dans l'institution, ont souhaité la bienvenue aux participants à ce webinaire et situé, entre autres, le contexte de l'atelier, ainsi que ses objectifs.

Dans son exposé, le Pr Saïbou Adamou, s'inspirant d'un détour théorique et méthodologique reposant sur le postulat du Pr Mamoussé Diagne selon lequel l'écriture relève de l'oralité, a développé les points suivants : les traditions orales et leurs fonctions, les détenteurs de la tradition orale en Afrique, les raisons des procédés et de la discursivité orale (dramatisation des valeurs et des traditions orales), l'actualité des traditions orales (recyclage des objets oraux).

L'orateur, en développant le thème, a démontré l'utilité, la pertinence et l'actualité des traditions orales en Afrique. Il a conclu son intervention en affirmant que la prise en compte de nos traditions ne devait pas pour autant occulter en nous l'esprit critique car, comme le disait Jean Jaurès qu'il a cité, « être fidèle aux traditions de nos ancêtres, ce n'est pas en conserver les cendres, mais c'est en transmettre la flamme. » Les échanges ont été très utiles et ont permis de dégager un consensus sur la nécessité de divulguer et de partager l'enseignement du Pr Saïbou, en présentiel, dans les commissions nationales du RACTO.

16. Entretien avec SEM Allal EL ACHAB, Ambassadeur du Royaume du Maroc en République du Niger et Doyen des Ambassadeurs africains au Niger, 15 décembre 2022

Dans la matinée du 15 décembre, le Coordonnateur du CELHTO, Chef de Mission de l'Union Africaine au Niger M. TUBLU Komi, accompagné de Mme Néné GUEYE, Chargée de programmes Langues Africaines, a eu un entretien d'échanges avec SEM Allal EL ACHAB, Ambassadeur du Royaume du Maroc en République du Niger et Doyen des Ambassadeurs africains au Niger.

Photo 8 : Photo de groupe avec SEM Allal EL ACHAB, Ambassadeur du Royaume du Maroc au Niger



Les échanges ont porté, entre autres, sur la célébration de la Semaine des langues africaines, du 24 au 30 janvier 2023.

CONCLUSION

Les activités menées ont permis de renforcer la visibilité du Centre qui se définit de plus en plus comme une institution de référence dans le paysage des institutions culturelles du continent.

Nous gardons espoir que les conditions se mettront rapidement en place afin ce bureau spécialisé non seulement continue de vivre mais qu'il fasse vivre la culture africaine comme vecteur de développement par sa contribution à la vitalité du secteur des traditions orales et de la culture en Afrique.